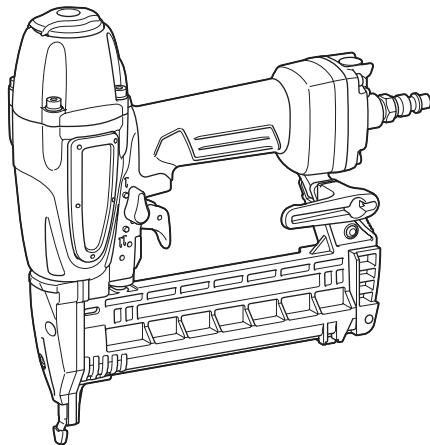


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Engrapadora de Corona Estrecha

AT638A



Lea antes de utilizar.



Advertencia: Por favor, lea las instrucciones y advertencias para esta herramienta atentamente antes de utilizarla. En caso contrario podrá dar lugar a heridas graves.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	AT638A
Presión de aire	0,49 - 0,83 MPa (4,9 - 8,3 bar)
Longitud de las grapas	13 mm - 38 mm
Capacidad de grapas	100 unidades
Diámetro mínimo de la manguera	6,5 mm
Aceite para herramientas neumáticas	ISO VG32 o equivalente
Dimensiones (La x An x Al)	230 mm x 75 mm x 251 mm
Peso neto	1,2 kg

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2003

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados con este equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarlo.



Lea el manual de instrucciones.



Póngase gafas de seguridad.



La herramienta tiene funcionalidad para ser operada en modo de accionamiento por contacto.



Póngase protección para los oídos.



No utilizar en andamios, escaleras de mano.

Uso previsto

La herramienta ha sido prevista para clavar en trabajos de interiores y trabajos de mobiliario.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para la clavadora de clavos/grapadora neumática

ADVERTENCIA: ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias e instrucciones podrá resultar en heridas graves, descarga eléctrica y/o incendio.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

Por seguridad personal y operación y mantenimiento apropiados de la herramienta, lea este manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta.

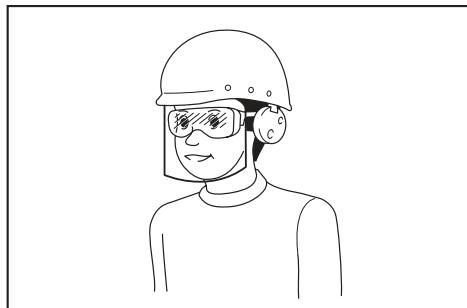
Seguridad general

- Cualquier otro uso de esta herramienta excepto para el uso previsto está prohibido. Las herramientas de clavar fijadores de accionamiento por contacto continuo o accionamiento por contacto deben ser utilizadas solamente para aplicaciones de producción.
- Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté operando esta herramienta y cuando se mueva de una posición de operación a otra.
- Riesgos múltiples. Lea y entienda las instrucciones de seguridad antes de conectar, desconectar, cargar, operar la herramienta; hacer mantenimiento o cambiar accesorios, o trabajar cerca de la herramienta. No hacerlo puede resultar en heridas corporales graves.
- Mantenga todas las partes del cuerpo, tales como las manos y las piernas, etc., alejadas de la dirección de disparo y asegúrese de que los fijadores no pueden atravesar la pieza de trabajo y clavarse en partes del cuerpo.
- Cuando utilice la herramienta, sea consciente de que el fijador se puede desviar y ocasionar heridas.
- Sujete la herramienta agarrándola firmemente y esté preparado para controlar el culatazo.
- La herramienta de clavar fijadores solamente debe ser utilizada por operarios expertos.
- No modifique la herramienta de clavar fijadores. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de los medios de seguridad e incrementar los riesgos para el operario y/o los transeúntes.
- No deseche el manual de instrucciones.
- No utilice una herramienta si ha sido dañada.
- Tenga cuidado cuando maneje fijadores, especialmente cuando los cargue y descargue, porque los fijadores tienen puntas afiladas que podrán ocasionar heridas.

12. Compruebe siempre la herramienta antes de utilizarla por si tiene piezas rotas, mal conectadas o desgastadas.
13. No trabaje donde no alcance. Utilice solamente en un lugar de trabajo seguro. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.
14. Mantenga a los transeúntes alejados (cuando trabaje en un área donde haya la posibilidad de que transite gente). Marque claramente su área de operación.
15. No apunte la herramienta hacia usted o hacia otros.
16. No apoye el dedo en el gatillo cuando recoga la herramienta, se mueva entre áreas de operación y posiciones de trabajo o camine, porque apoyar el dedo en el gatillo puede dar lugar a una operación inadvertida. Para herramientas con accionamiento selectivo, compruebe siempre la herramienta antes de utilizarla para asegurarse de que está seleccionado el modo correcto.
17. Utilice solamente guantes que proporcionen una sensación táctil adecuada y un control seguro de los gatillos y cualquier dispositivo de ajuste.
18. Cuando repose la herramienta, apóyela sobre una superficie plana. Si utiliza el gancho equipado con la herramienta, enganche la herramienta firmemente en una superficie estable.
19. No la utilice cuando esté bajo la influencia de alcohol, drogas o por el estílo.

Riesgos relativos al proyectil

1. La herramienta de clavar fijadores deberá ser desconectada cuando cargue fijadores, haga ajustes, despeje atascos o cambie accesorios.
2. Durante la operación tenga cuidado de que los fijadores penetren el material correctamente y no se puedan desviar o errar el disparo hacia el operario y/o cualquier transeúnte.
3. Durante la operación, podrán salir despedidos restos de la pieza de trabajo y del sistema de fijación/sujeción.
4. Póngase siempre protección para los ojos con escudos laterales resistente a los impactos durante la operación de la herramienta.



ADVERTENCIA: Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso del equipo de protección de seguridad para los ojos.

Para Australia y Nueva Zelanda solamente
Póngase siempre gafas de seguridad y pantalla facial para proteger sus ojos del polvo o heridas con los fijadores. Las gafas de seguridad y la pantalla facial deberán cumplir los requisitos de AS/NZS 1336.

5. Los riesgos para otras personas deberá evaluarlos el operario.
6. Tenga cuidado con las herramientas sin el contacto para pieza de trabajo porque pueden dispararse involuntariamente y herir al operario y/o transeúntes.
7. Asegúrese de que la herramienta está siempre apoyada de forma segura en la pieza de trabajo y que no se puede deslizar.
8. Póngase protección auditiva para proteger sus oídos del ruido de escape y protección para la cabeza. Además, póngase ropa ligera pero no holgada. Las mangas deberán estar abotonadas o arremangadas. No se deberá llevar corbata.

Riesgos relativos a la operación

1. Sujete la herramienta correctamente: asegúrese de contrarrestar los movimientos normales o repentinos tales como un culetazo.
2. Mantenga una posición equilibrada del cuerpo y los pies sobre suelo firme.
3. Se deben utilizar gafas de seguridad apropiadas y guantes apropiados y se recomienda el uso de ropa de protección.
4. Ha de ponerse protección para los oídos apropiada.
5. Utilice el suministro de energía correcto como se indica en el manual de instrucciones.
6. Esta herramienta tiene o bien accionamiento selectivo para accionamiento por contacto o accionamiento por contacto continuo con selectores de modo de accionamiento o bien es una herramienta de accionamiento por contacto o de contacto con accionamiento continuo y ha sido marcada con el símbolo de arriba. Sus usos previstos son para aplicaciones de producción tales como pallets, mobiliario, casas prefabricadas, tapicería y revestimiento.
7. Si utiliza esta herramienta en modo de accionamiento selectivo, asegúrese siempre de que está ajustada en el modo de accionamiento correcto.
8. No utilice esta herramienta en accionamiento por contacto para aplicaciones tales como para cerrar cajas o cajones de embalaje y colocar sistemas de seguridad para transporte en tráileres y camiones.
9. Tenga cuidado cuando cambie de un lugar de clavado a otro.
10. Asuma siempre que la herramienta contiene fijadores.
11. No apresure el trabajo o fuerce la herramienta. Maneje la herramienta con cuidado.
12. No utilice nunca herramientas de colocar fijadores marcadas con el símbolo de "No utilizar en andamios, escaleras de mano" para aplicaciones específicas, por ejemplo:
 - cuando el cambio de un lugar de atornillado a otro implique el uso de andamios, escaleras, escaleras de mano, o construcciones similares a escaleras de mano, ejemplo, listones de tejados;
 - cerrar cajas o cajones de mercancías;
 - equipar sistemas de seguridad de transporte, ejemplo, en vehículos o vagones.
13. Observe donde pone los pies y mantenga su equilibrio con la herramienta. Asegúrese de que no hay nadie debajo cuando trabaje en lugares altos, y sujeté la manguera de aire para evitar riesgos si se produce un tirón o enganche repentino.

14. **En tejados y otros lugares altos, coloque los fijadores a medida que se mueve hacia delante.** Es fácil perder el equilibrio si coloca fijadores mientras se mueve hacia atrás. Cuando coloque fijadores contra una superficie perpendicular, trábaje de arriba abajo. Haciéndolo así podrá realizar las operaciones de atornillar con menos fatiga.
15. **Un fijador se torcerá o la herramienta se podrá atascar si coloca un fijador erróneamente encima de otro fijador o si golpea un nudo en la madera.** El fijador podrá ser lanzado y golpear a alguien, o la propia herramienta podrá reaccionar peligrosamente. Coloque los fijadores con cuidado.
16. **No deje la herramienta cargada o el compresor de aire bajo presión durante un tiempo prolongado al sol.** Asegúrese de que no entra polvo, arena, virutas y materias extrañas en la herramienta en el lugar donde la deja reposar.
17. **No intente nunca colocar fijadores desde el interior y exterior al mismo tiempo.** Los fijadores podrán atravesar y/o salir disparados, presentando un grave peligro.

Riesgos relativos a movimientos repetitivos

1. **Cuando se utilice una herramienta durante largos períodos, el operario podrá sentir molestias en las manos, brazos, hombros, cuello, u otras partes del cuerpo.**
2. **Mientras utilice una herramienta, el operario deberá adoptar una postura apropiada pero ergonómica.** Mantenga los pies sobre suelo firme y evite posturas incómodas o desequilibradas.
3. **Si el operario experimenta síntomas tales como molestias persistentes o recurrentes, dolor, palpitación, achaque, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor, o agarrotamiento, no ignore estas señales de advertencia.** El operario deberá consultar con un profesional sanitario cualificado acerca de las actividades en general.

Riesgos relativos a accesorios y consumibles

1. **Desconecte el suministro de energía a la herramienta, tal como aire o gas o la batería según sea aplicable, antes de cambiar/reemplazar accesorios tal como el contacto para pieza de trabajo, o hacer cualquier ajuste.**
2. **Utilice solamente los tamaños y tipos de accesorios que provee el fabricante.**
3. **Utilice solamente lubricantes recomendados en este manual.**

Riesgos relativos al lugar de trabajo

1. **Los resbalones, los tropiezos y las caídas son las principales causas de heridas en el lugar de trabajo.** Sea consciente de las superficies resbaladizas ocasionadas por el uso de la herramienta y también de los riesgos relativos a los tropiezos ocasionados por la manguera de conducto de aire.
2. **Proceda con cuidado adicional en entornos con los que no esté familiarizado.** Pueden existir riesgos ocultos, tales como conductos de electricidad o de otros suministros.
3. **Esta herramienta no ha sido prevista para ser utilizada en atmósferas potencialmente explosivas y no está aislada contra un contacto con energía eléctrica.**

4. **Asegúrese de que no hay cables eléctricos, tuberías de gas, etc., que puedan ocasionar un riesgo si se dañan al utilizar la herramienta.**
5. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo atestadas u oscuras son una invitación a accidentes.
6. **Ilumine el área de trabajo suficientemente.**
7. **Es posible que existan reglamentos locales concernientes al ruido que deberán ser cumplidos manteniendo los niveles de ruido dentro de los límites prescritos.** En ciertos casos, se deberán utilizar persianas para contener el ruido.

Riesgos relativos al polvo y el escape

1. **Compruebe siempre su entorno.** El aire expulsado de la herramienta puede soplar el polvo u objetos y golpear al operario y/o los transeúntes.

Riesgos relativos al ruido

1. **Una exposición sin protección a niveles de ruido altos, puede ocasionar una pérdida, incapacidad, permanente de la audición y otros problemas tales como ruido en los oídos (campaneo, ronroneo, silbido o zumbido en los oídos).**
2. **Los controles apropiados para reducir el riesgo pueden incluir acciones tales como amortiguar los materiales para evitar que las piezas de trabajo "campaneen".**
3. **Utilice protección para los oídos apropiada.**
4. **Opere la herramienta y hágale el mantenimiento como se recomienda en estas instrucciones, para evitar un aumento innecesario de los niveles de ruido.**
5. **Los valores de ruido son valores característicos relacionados con la herramienta y no representan la generación de ruido en el sitio de utilización.** El ruido en el sitio de utilización dependerá, por ejemplo, del entorno de trabajo, la pieza de trabajo, el apoyo de la pieza de trabajo y el número de operaciones de clavado.

Riesgos relativos a la vibración

1. **El valor de emisión de vibración es un valor característico relacionado con la herramienta y no representa su influencia en el sistema de mano-brazo cuando se utiliza la herramienta.** Cualquier influencia en el sistema de mano-brazo cuando se utiliza la herramienta dependerá, por ejemplo, de la fuerza de asimiento, la fuerza de presión de contacto, la dirección de trabajo, el ajuste del suministro de energía, la pieza de trabajo, el apoyo de la pieza de trabajo.
2. **La exposición a la vibración puede ocasionar daño incapacitante a los nervios y el suministro de sangre a las manos y brazos.**
3. **Póngase ropa cálida cuando trabaje en condiciones frías, mantenga sus manos calientes y secas.**
4. **Si siente entumecimiento, hormigueo, dolor o emblanquecimiento de la piel en sus dedos o manos, solicite consejo médico de un profesional sanitario cualificado acerca de las actividades en general.**
5. **Opere la herramienta y hágale el mantenimiento como se recomienda en estas instrucciones, para evitar un aumento innecesario de los niveles de vibración.**

- Sujete la herramienta con un asimiento ligero, pero seguro, porque el riesgo de la vibración es generalmente mayor cuando la fuerza de asimiento es más fuerte.**

Instrucciones de seguridad adicionales para las herramientas neumáticas

- El aire comprimido puede ocasionar heridas graves.**
- Cierre siempre el suministro de aire, y desconecte la herramienta del suministro de aire cuando no se esté utilizando.**
- Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire comprimido antes de cambiar accesorios, hacer ajustes y/o reparaciones, cuando se mueva de un área de operación a un área diferente.**
- Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté operando la herramienta y cuando se mueva de una posición de operación a otra.**
- No dirija nunca el aire comprimido hacia usted o hacia cualquier otra persona.**
- Los latigazos de manguera pueden ocasionar heridas graves. Compruebe siempre por si las mangueras o aditamentos están dañados o flojos.**
- No transporte nunca la herramienta neumática cogiéndola por la manguera.**
- No arrastre nunca la herramienta neumática cogiéndola por la manguera.**
- Cuando utilice herramientas neumáticas, no exceda la presión máxima de operación ps máx.**
- Las herramientas neumáticas deben ser alimentadas solamente con aire comprimido a la presión más baja requerida por el proceso de trabajo para reducir el ruido y la vibración, y minimizar el desgaste.**
- La utilización de oxígeno o gases combustibles para operar las herramientas neumáticas crea un riesgo de incendio y explosión.**
- Tenga cuidado cuando utilice herramientas neumáticas porque la herramienta podrá enfriarse, afectando al asimiento y el control.**

Culatazo y desecho

- La utilización continua de la herramienta puede ocasionar lesión por esfuerzo repetido debido al culatazo producido por la herramienta.**
- Siga los reglamentos locales cuando deseche la herramienta.**

Dispositivos de seguridad

- Asegúrese siempre de que todos los sistemas de seguridad están en buen estado de funcionamiento antes de la operación.** La herramienta no deberá funcionar si solamente se aprieta el gatillo interruptor o si solamente el brazo de contacto es presionado contra la madera. Deberá funcionar solamente cuando se realizan ambas acciones. Haga una prueba por si se produce una posible operación defectuosa sin haber cargado fijadores y con el impulsor en posición completamente presionada.
- Sujetar el gatillo en la posición activada es muy peligroso.** No intente nunca fijar el gatillo.
- No intente mantener el elemento de contacto presionado con cinta o alambre.** Podría ocasionar la muerte o heridas graves.

- Compruebe siempre el elemento de contacto como se instruye en este manual.** Los fijadores podrán atornillarse accidentalmente si el mecanismo de seguridad no está funcionando correctamente.

Carga de fijadores

- Utilice solamente fijadores especificados en este manual.** La utilización de cualquier otro fijador podrá ocasionar un mal funcionamiento de la herramienta.

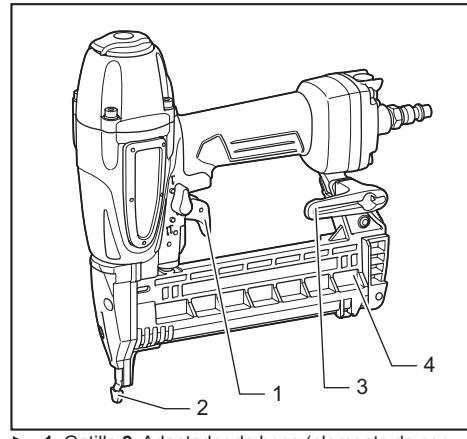
Servicio

- Realice la limpieza y el mantenimiento justo después de terminar el trabajo.** Mantenga la herramienta en excelentes condiciones. Lubrique las partes móviles para evitar oxidación y minimizar el desgaste relacionado con la fricción. Limpie todo el polvo de las partes.
- Pida a un centro de servicio autorizado por Makita para que le hagan la inspección periódica de la herramienta.**
- Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, el mantenimiento y las reparaciones deberán ser realizados en centros de servicio autorizados por Makita, utilizando siempre piezas de repuesto de Makita.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

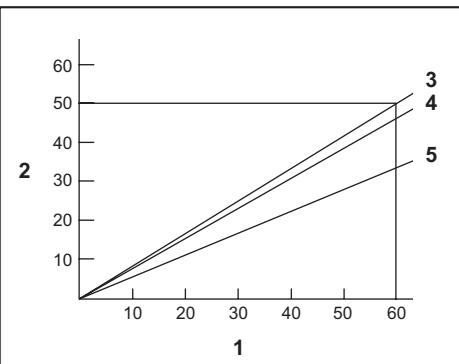
DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



► 1. Gatillo 2. Adaptador de boca (elemento de contacto) 3. Gancho 4. Cargador

INSTALACIÓN

Selección del compresor



1. Frecuencia de grapado (veces/min) 2. Salida de aire por minuto del compresor (L/min) 3. 0,83 MPa (8,3 bar)
4. 0,66 MPa (6,6 bar) 5. 0,49 MPa (4,9 bar)

El compresor de aire deberá cumplir con los requisitos de EN60335-2-34.

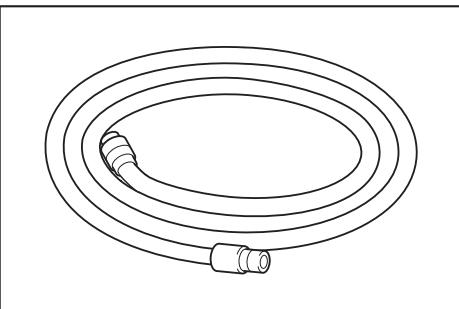
Seleccione un compresor que tenga una presión y salida de aire amplias para asegurar una operación eficiente en base a costos. El gráfico muestra la relación entre la frecuencia de grapado, la presión aplicable y la salida de aire del compresor.

Así, por ejemplo, si el grapado se realiza a una frecuencia de aproximadamente 60 veces por minuto a una presión de 0,83 MPa (8,3 bar), se requerirá un compresor con una salida de aire superior a 50 litros/minuto.

Cuando la presión del suministro de aire exceda la presión nominal de la herramienta se deberán utilizar reguladores de presión para limitar la presión de aire a la presión nominal de la herramienta. De no hacerlo, podrá resultar en heridas graves al operario de la herramienta o a personas cercanas.

Selección de la manguera de aire

PRECAUCIÓN: Una salida de aire baja del compresor, o una manguera de aire larga o de diámetro más pequeño en relación con la frecuencia de grapado podrá ocasionar una disminución de la capacidad de clavado de la herramienta.

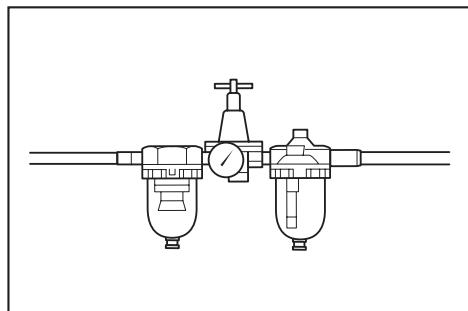


Utilice una manguera de aire tan grande y corta como sea posible para asegurar una operación de grapado continua y eficiente.

Con una presión de aire de 0,49 MPa (4,9 bar), se recomienda una manguera de aire con un diámetro interno de más de 6,5 mm y una longitud de menos de 20 m cuando el intervalo entre cada grapado es de 0,5 segundos.

Las mangueras de suministro de aire deberán tener una capacidad nominal de presión de trabajo mínima de 1,03 MPa (10,3 bar) o del 150 por ciento de la presión máxima producida en el sistema, lo que sea más alto.

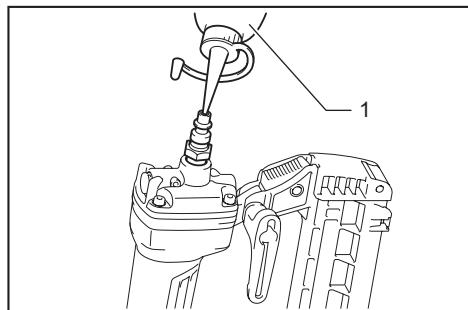
Lubricación



Para garantizar el máximo rendimiento, instale un juego de aire (lubricador, regulador, filtro de aire) lo más cerca posible de la herramienta. Ajuste el lubricador de forma que provea una gota de aceite por cada 50 grapas.

Cuando no se utilice un juego de aire, lubrique la herramienta con aceite para herramientas neumáticas depositando 2 (dos) o 3 (tres) gotas en la boquilla de aire. Esto deberá ser realizado antes y después de la utilización.

Para una lubricación apropiada, la herramienta deberá ser disparada unas cuantas veces después de haber introducido el aceite para herramientas neumáticas.

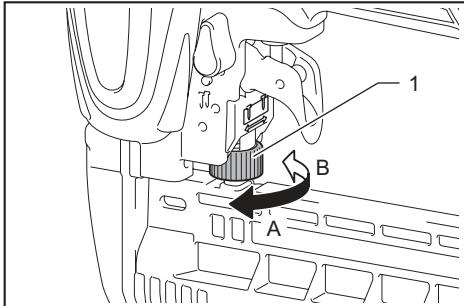


- 1. Aceite para herramientas neumáticas

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: Antes de ajustar o comprobar una función en la herramienta, retorne siempre el gatillo y desconecte la manguera de aire de la herramienta.

Ajuste de la profundidad de grapado



► 1. Regulador

Para ajustar la profundidad de grapado, gire el ajustador.

La profundidad de grapado está a la máxima profundidad cuando el ajustador está girado completamente en la dirección A mostrada en la figura. Se volverá menos profunda a medida que el ajustador sea girado en la dirección B.

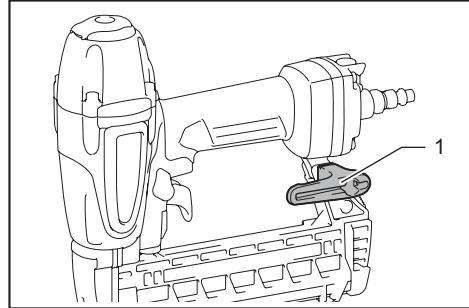
Si las grapas no se pueden clavar a suficiente profundidad aun cuando el ajustador esté girado completamente en la dirección de A, aumente la presión de aire. Si las grapas se clavan a demasiada profundidad aun cuando el ajustador esté girado completamente en la dirección de B, reduzca la presión de aire.

Hablando en general, la vida de servicio de la herramienta será más larga cuando la herramienta sea utilizada con menor presión de aire y el ajustador ajustado a mayor profundidad de clavado de las grapas.

Gancho

PRECAUCIÓN: No cuelgue nunca la herramienta en un lugar alto o superficie potencialmente inestable.

PRECAUCIÓN: No cuelgue el gancho en el cinturón. Si la engrapadora se cae accidentalmente, podrá resultar en un disparo no intencionado y heridas personales.



► 1. Gancho

El gancho resulta útil para colgar la herramienta temporalmente.

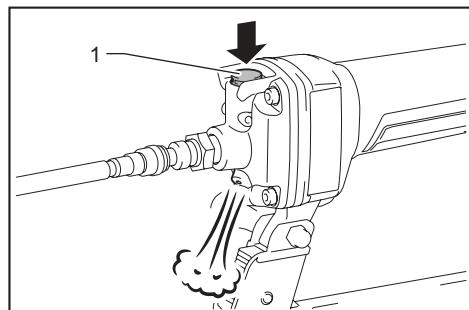
Sacudidor de polvo

PRECAUCIÓN: No apunte la abertura de eyeción del sacudidor de polvo hacia alguien. Además, mantenga las manos y los pies alejados de la abertura de eyeción. Si el botón del sacudidor de polvo es pulsado accidentalmente, podrá ocasionar heridas personales.

PRECAUCIÓN: Compruebe siempre su entorno antes de utilizar el sacudidor de polvo. El polvo u objetos soplados podrán golpear a alguien.

PRECAUCIÓN: No conecte o desconecte la manguera de aire mientras está presionando el botón del sacudidor de polvo.

El aire suministrado a la herramienta también puede ser utilizado como sacudidor de polvo. Puede limpiar el área de trabajo presionando el botón del extremo de la empuñadura.



► 1. Botón

AVISO: Despues de utilizar el sacudidor de polvo, la fuerza de atornillado de la herramienta disminuirá temporalmente. En este caso espere hasta que se recupere la presión de aire.

AVISO: Realice un soprido de prueba si utiliza el sacudidor de polvo inmediatamente despues de haber aplicado el aceite. El aceite puede ser rociado con el aire.

MONTAJE

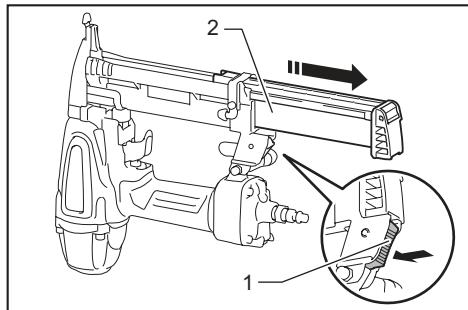
PRECAUCIÓN: Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la herramienta, retorne siempre el gatillo y desconecte la manguera de aire de la herramienta.

PRECAUCIÓN: Cargue grapas del mismo tipo, tamaño y longitud uniforme cuando cargue múltiples tiras de grapas en el cargador.

Carga de la engrapadora

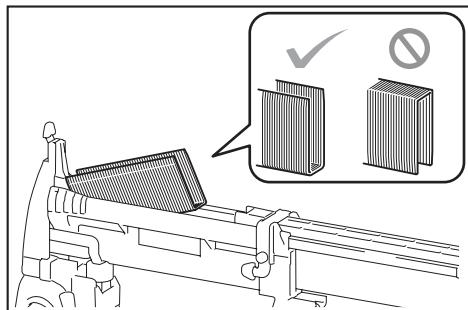
NOTA: Sujete siempre la parte trasera de la puerta deslizable cuando presione la palanca. La puerta deslizable se abre repentinamente con la palanca presionada cuando hay grapas cargadas en el cargador.

1. Presione la palanca y abra la puerta deslizable del cargador.

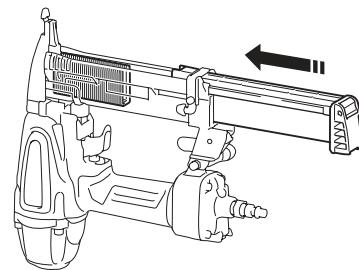


- 1. Palanca 2. Puerta deslizable

2. Inserte a fondo una tira de grapas en la abertura del cargador.



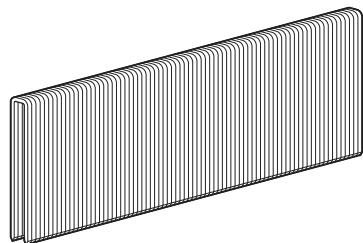
3. Cierre la puerta deslizable hasta que quede bloqueada.



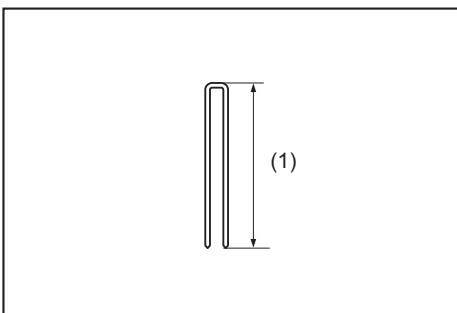
Dimensiones de las grapas

Con esta herramienta solamente se pueden utilizar los fijadores siguientes.

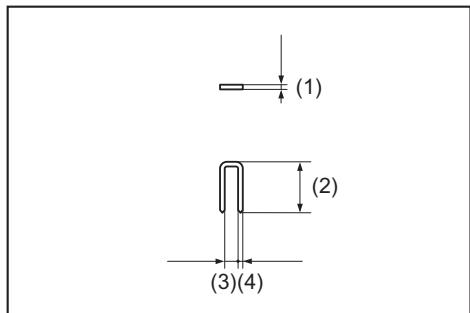
Grapas de corona de calibre 18



Máximo



► (1) 38 mm



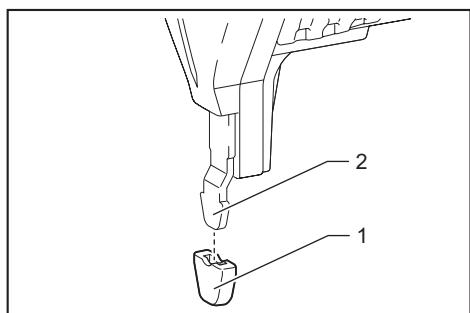
- (1) 1,25 mm (2) 13 mm (3) 3,5 mm (4) 1,05 mm

Para retirar grapas

Para retirar grapas, siga los procedimientos de "Carga de la engrapadora" a la inversa.

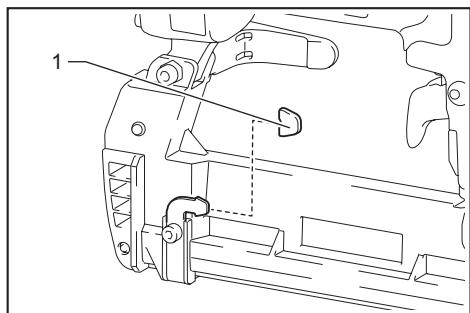
Adaptador de boca

Para evitar que la superficie de la pieza de trabajo se rase o dañe, utilice el adaptador de boca.



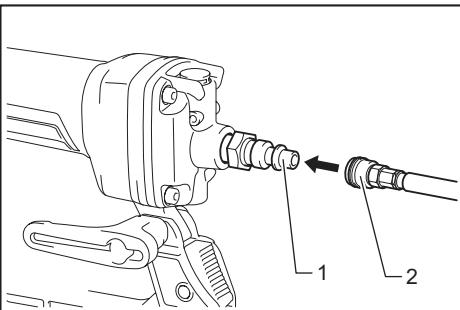
- 1. Adaptador de boca 2. Elemento de contacto

En el lugar mostrado en la figura hay almacenado un adaptador de boca de repuesto.



- 1. Adaptador de boca de repuesto

Conexión de la manguera de aire



- 1. Boquilla de aire 2. Acoplador de aire

Encaje el acoplador de aire de la manguera de aire en la boquilla de aire de la engrapadora. Asegúrese de que el acoplador de aire queda bloqueado firmemente en posición cuando lo instale en la boquilla de aire.

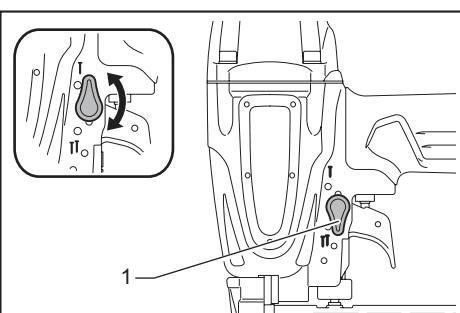
Se deberá instalar un acoplamiento de manguera en o cerca de la herramienta de tal forma que el depósito de presión se descargue al desconectar el acoplamiento de suministro de aire.

OPERACIÓN

PRECAUCIÓN: Antes de la operación asegúrese de que todos los sistemas de seguridad están en condiciones de funcionamiento.

Selección del modo de operación

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que el selector de modo de accionamiento está ajustado debidamente en la posición para el modo de grapado deseado antes de grapar.



- 1. Selector de modo de accionamiento

Modo de accionamiento secuencial sencillo:

Puede grapar una grapa mediante una operación secuencial. Seleccione este modo cuando quiera grapar una grapa con cuidado y exactitud.

Para elegir este modo, ajuste el selector de modo de accionamiento en la posición .

Modo de accionamiento por contacto:

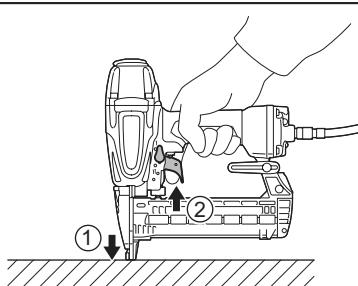
Puede grapar grapas repetidamente poniendo el elemento de contacto con el gatillo sujetado.

Para elegir este modo, ajuste el selector de modo de accionamiento en la posición .

Accionamiento secuencial sencillo

Coloque el elemento de contacto contra la pieza de trabajo y apriete el gatillo completamente.

Después del grapado, libere el elemento de contacto, y después suelte el gatillo.

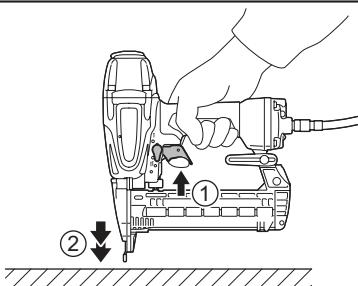


PRECAUCIÓN: No coloque el elemento de contacto contra la pieza de trabajo con fuerza excesiva. También, apriete el gatillo completamente y reténgalo durante 1 o 2 segundos después del grapado.

Incluso en el modo de "accionamiento secuencial sencillo", un apretado del gatillo hasta la mitad oca-sionará un grapado inesperado, cuando el elemento de contacto vuelve a entrar en contacto con la pieza de trabajo.

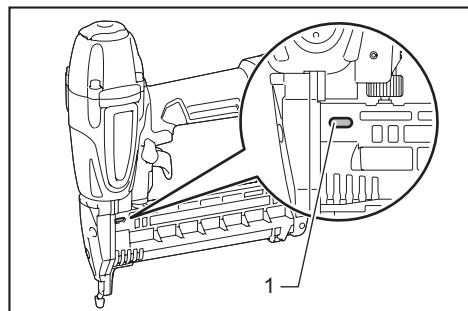
Accionamiento por contacto

Apriete el gatillo primero y después ponga el elemento de contacto contra la pieza de trabajo.



Indicador de vacío

Cuando el número restante de grapas en el cargador se vuelva bajo, el indicador de vacío se volverá rojo. Recargue las grapas cuando el indicador de vacío se vuelva rojo.



► 1. Indicador de vacío

Para retirar grapas atascadas

PRECAUCIÓN: Retorne siempre el gatillo y desconecte la manguera antes de retirar grapas atascadas.

PRECAUCIÓN: No utilice grapas o tira de grapas deformadas. De lo contrario, oca-sionará una mala alimentación de grapas.

NOTA: Sujete siempre la parte trasera de la puerta deslizable cuando presione la palanca. La puerta deslizable se abre repentinamente con la palanca presionada cuando hay grapas cargadas en el cargador.

Siga el procedimiento de "Para retirar grapas" para retirar la tira de grapas, y retire las grapas atascadas del carril de grapas.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: Antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento, retorne siempre el gatillo y desconecte la manguera de aire de la herramienta.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Grapas

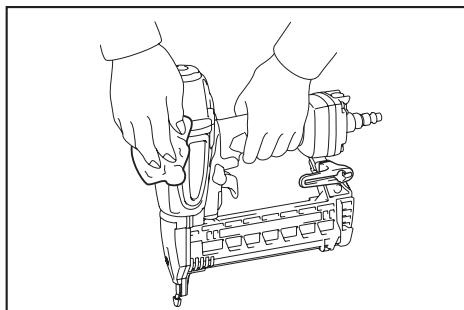
Maneje las tiras de grapas y sus cajas con cuidado. Si las tiras de grapas han sido manejadas bruscamente, podrán estar deformadas, y oca-sionar una mala alimentación de grapas. Evite almacenar las grapas en un lugar muy húmedo o cálido o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.

Mantenimiento de la engrapadora

Compruebe siempre la herramienta para ver su condición general y por si hay tornillos sueltos antes de la operación. Apriete según se requiera.

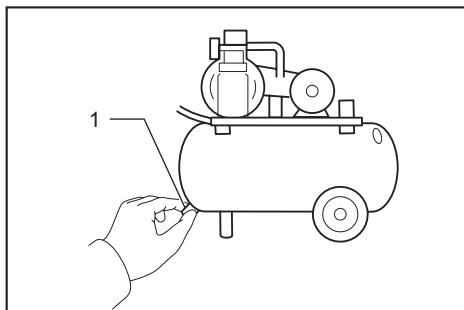
Con la herramienta desconectada, haga una inspección diaria para asegurar el libre movimiento del elemento de contacto y el gatillo. No utilice la herramienta si el elemento de contacto o el gatillo se adhiere o estanca.

Cuando la herramienta no vaya a ser utilizada durante un periodo de tiempo prolongado, lubríquela utilizando aceite para herramientas neumáticas y almacénela en un lugar seguro. Evite la exposición a la luz solar directa y/o ambientes húmedos o cálidos.

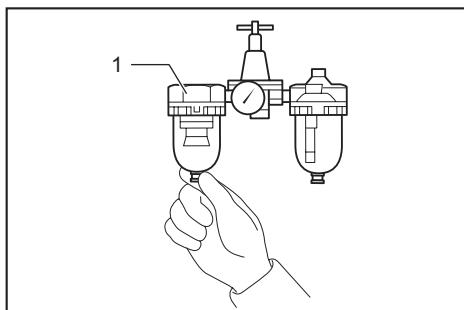


Mantenimiento del compresor, juego de aire y manguera de aire

Después de la operación, drene siempre el tanque compresor y el filtro de aire. Si permite que entre humedad en la herramienta, podrá resultar en un rendimiento deficiente y posible fallo de la herramienta.

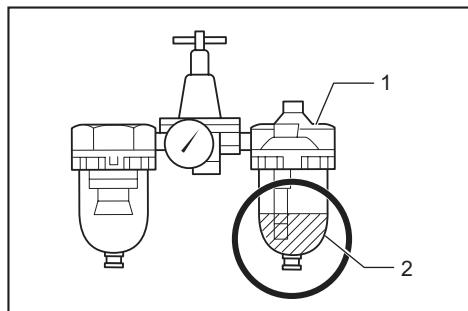


► 1. Grifo de drenaje



► 1. Filtro de aire

Compruebe regularmente para ver que hay suficiente aceite neumático en el lubricador del juego de aire. Si no se mantiene una lubricación suficiente las juntas tóricas se desgastarán rápidamente.



► 1. Lubricador 2. Aceite neumático

Mantenga la manguera de aire alejada del calor (más de 60°C), alejada de sustancias químicas (disolvente, ácidos o álcalis fuertes). Además, tienda la manguera alejada de obstáculos en los que pueda engancharse peligrosamente durante la operación. Las mangueras también deberán tenderse alejadas de cantos cortantes y áreas que puedan ocasionar daños o abrasión a la manguera.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Grapas
- Manguera de aire
- Gafas de seguridad

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

AT638A-ES-1604
ES
20161020